

# טשענאטאכאווער צייטונג

Prakow  
Su. Aug. 19

צוזעצאמנען פון די היטלרטישע רדיפות!  
CZENSTOCHOWA, ALEJA 6. TELEFON 201.  
פון די היטלרטישע רדיפות!

פרייז 20 גראשען  
פרייז 20 גראשען  
פרייז 20 גראשען

צוזעצאמנען פון די היטלרטישע רדיפות!  
פון די היטלרטישע רדיפות!

Sroda d. 4 października 1933 4,53 ליכט-צינדען פרייטאג, 4,53 מיטוואך קרב סוכות תרצ"ד.

יודישער דראמאטישער קרייז אין טשענאטאכאוו.  
מאנטאג, דעם 9 אקטאבער 1933 י. 9 אווענד  
וועט אין „קינא אטלאנטיק“, אגודאחא 14  
אויסגעפירט ווערן  
**דער ווילדער מענש**  
פיעסע אין 4 אקטען פון י. גארדין, רעזשי: ש. פראנק.  
בילעטען פרייער צו בעקומען אין דער דרוקעריי פון ה' באטשאן, אלצע 6.  
אד. ח. עפשטיין.

יודענשטאטס-פארטיי (איגוד של הצהר).  
דאנערשטאג, דעם 5-טען ד. ח. 4 נאכמיטאג  
וועט פארקומען אַ חברים-פערוואַלונג, ווי עס וועט  
רעפערירען דער ח' בראטשאן. אלע חברים ווערען  
אויסגעפאדערט צו קומען פונקטליך.  
שבת, דעם 7-טען ד. ח. 4 נאכמיטאג וועט  
פארקומען אין אייגענעם לאקאל א רעפערענץ פאר  
חברים און סימפאטיקער, ווי עס וועלען רעפערירען  
די ח"ח איצקאוויטש און בראטשאן.

**ישמחת בהגד!**  
ווילסטו האָבען פרייליכע ימים - טובים,  
פערגעס נישט צו קויפען אַ לאָס פון דער  
28-טער מלוכה - לאָטעריע.  
דאס גרעסטע געווינס אין

די גליקליכע קאלעקטור  
**M. Jasiński, B. Joselewicza 5**  
טיילט מיט, אָו עס איז שוין צו בעקומען לאָסען צו דער  
ערשטער קלאָס פון דער 28-טער מלוכה-לאָטעריע.  
אַ פערטיל לאָס 10 זל., אַ האַלבער 20 זל., א נאנצער 40 זל.  
געדענקט די אָרעס: **M. Jasiński, B. Joselewicza 5**  
בעמערקונג: ביי דער 5-טער קלאָס איז ביי אונז געפאלען אַ פרעמיע פון  
5.000 זל. אויפ'ן 124382 №; 2.000 זל. אויפ'ן 58181 №, 2.000-124397 №  
און מיעלע קלענערע געווינסען.

די קאנצעסיאָנירטע  
מלוכה-קאלעקטור 1216  
משה זעליגמאן  
(וויטשערפ)  
איז מודיע, אָו עס איז שוין צו בעקומען  
לאָסען צו דער 1 קלאָס 28 מלוכה-לאָטעריע  
אַ פערטיל לאָס 10 זל., האַלבער-20, נאנצער 40 זל.  
גרעסטע געווינס 2.000.000 זל  
ענטשולדיגונג.  
אין בעט ענטשולדיגונג ביים יודישען בע-  
קער-צעך פאר מיין נישט-טאקטישער האַנדלונג. אַלס  
סימן פון חרטה גיב איך 25 זל. פאר'ן צעך.  
יעקב קאָלעוואָסקי

**2.000.000**  
אייל זיך דעריבער אין  
KANTOR WYMIANY i LOTERJI  
**J. WEKSLER, ALEJA 6.**  
אַ נאנצער לאָס 40 זל. | אַ האַלבער לאָס 20 זל. | אַ פערטיל לאָס 10 זל.

דער בעוואוסטער הערען-שניידער-ווערקשטאט  
**א. גראנעק**  
אלצע וואָלאַנאָשטי 11 №  
עמפּעהלט זיך דער ג. קליענטלע אַויפ'ן ווינטער-סעזאָן מיט די  
רעיעלע, עלעגאַנטע אויספירונגען צו מעסיגע פרייען.  
געדענקט די אָרעס:  
**א. גראנעק, אלצע וואָלאַנאָשטי 11 №**

די לאַנגיעהריגע פאַטענטירטע  
**אָקויניצערקע**  
פ. קליינערפ  
אַלטער מאַרק 28  
נעמט אַן פּריוואַט, ווי אויך מיטגלידער פון דער  
קרענקען-קאָסע. סאָלידע און רעיעלע בעהאַנדלונג.

געוועלטאסט „טאָו“ אין טשענאטאכאוו.  
נאָר 3 טעג אין קינא „סטילאַווי“ אלצע 27  
מאָרגען דאָנערשטאָג ד. 5, פרייטאָג ד. 6, שבת ד. 7 צו 2 סעאַנסען טעגליך  
האַלב 2 און האַלב 4 נאכט. דער ערשטער העברעאישער קלאַנג-פילם  
**דאס נייע ארץ-ישראל**  
אין וועלכען ס'ווערט געוויזען דאס נייע בויקענדע זיך  
ארץ-ישראל און אלע וויכטיגע געשעהענישען אין לאַנד.  
בילעטען פון 49 גר. אָן. די ריינע הכנסה איז בעשטימט פאר'ן טאָו.  
יוד. סאַצ. אַר.ב. פאַרטיי „פּויעלי ציון“ (פּעראַייניגט מיט צ. ס. פ.)  
פרייטאָג, ד. 6 ד. ח. פּונקט 3 נאכט. קומט פאַר אין פּייערלעשער-וואָל  
א רעפּעראַט מלך ניישטאדט פון  
מירער פון די ליגע פון אַרבייטענדען אַי אין פּוילען, וויצע-פּאַרזייער פון פּאַלעסטינע-אַמט  
א. ד. ט.: „נאָכ'ן 18-טען ציוניסטישען קאָנגרעס“  
(דער שידים-טאַנץ אַרום דעם טראַנספּער-אַבמאַך).  
בילעטען צום פרייז פון 49 גר. צו בעקומען אין לאָקאַל, קאַפּערניקאַ 11 און אין טאָג פון רעפּעראַט אין קאָסע

Zatwierdzone przez Ministerstwo W. R i O. P. za № 20902/18  
z prawem wydania świadectw  
**Roczne Kursy Handlowe i półroczne buchalteryjne**  
pod kierown. **R. GERMAN-SZUMACHEROWEJ**  
Przyjmują zapisy kandydatów(ek) na rok szkolny bieżący.  
Kancelarja: ul. Dąbrowskiego 11, m. 5, II p., front, tel. 22-75.  
Tamże I-sza szkoła pisania na maszynach.

**סטאַרשי פעלרשער**  
מיט אַ לאַנג-יעהריגע פּראַקטיק  
**י. קליינערפ**  
אַלטער מאַרק 28 (ויליאַדאָוואָסקים הויז)  
נעמט אַן פּאַציענטען אַ גאַנצען טאַג.  
ערטיילט שטעלע הילף צו יעדער צייט.

**URODONAL**  
Zwalcza reumatyzm, podagry, piasek, sklerozę  
czyści nerki, oczyszcza wątrobę i stawy, łagodzi arterie i zwalcza otyłość  
Do nabycia we wszystkich aptekach i apt. apt. Przedstawicielstwo Warszawa, Fredry 4.

**ברידער, יודען!**  
די הברה „תומכי עניים“ (נוט-שבת-יודעלעך), וועלכע, ווי בעוואוסט,  
האט זיך געשטעלט פאַר אַנאָיאַמאַצע צו זאַמלען פּראָדוקטען פאַר בכבוד'יגע  
נויטבערעפטיגע יודען, וואס פיהרט אינטענסיוו איהר טעטיגקייט העכער  
10 יאהר ווענדעט זיך צו אייך, רחמנים-בני-רחמנים מיט פאַלגענדען אַליאַרם-  
רוף:  
וואָך-וועכענטליך פּערגרעסערען זיך די רייזען פון נויטבערעפטיגע,  
בכבוד'יגע יודען, געוועזענע סוחרים און פעלי-מלאכות, וועלכע לעכצען פאַך  
אַ שטיקעל ברויט; עוללים שואלים ללחם ופורש אין להם, זייערע בני-בית  
געהען אויס פון נויט און הונגער, זיי ראַנגלען זיך מיט הונגער יסורים, שטע-  
הענדיג ממש ביים ראַנד פון אונטערגאַנג. אָבער, ליידער און צום גרעסטען  
בעדויערען, זענען מיר נישט ביכולת צו ערטיילען אַיטליכען נויטבערעפטי-  
גען יוד די געהעריגע הילף און שטיצע, טראַץ אונזער גרעסטע אנשטרע-  
גונגען און לייטונגען.  
טשענאטאכאווער יוד! ווייסטו ווער עס קען לינדערן זייער נויט,  
ראַטעווען זיי פון הונגער-טויט ר"ל, פּערלייכטערן זייער ביטערען נול? - דו,  
נור דו אַליין!  
צו אונזער גרעסטער חרפה זעהען מיר זיך אָבער, ליידער, געוואונ-  
גען פעסטצושטעלען, אָו אין גרויסע, צאהלרייך-געוואוינטע הייזער, ממש  
מיט נגדישע לאַקאַטאָרען, ערטיילען זייער מינימאַלע שטיצע פאַר אונזערע  
אַרימע, און הונגער-שמאַכטענדע ברידער נור צוויי-דריי פּערוואָן...  
דעריבער אַפּעלירען מיר צו אייער יודיש געוויסען און האַרץ-קומט-  
ענטגעגען די זאַמלער, וועלכע זענען זיך מאַסר-נפש פאַר אונזערע ארימע, הונגע-  
ליידענדע ברידער! גיט זיי בסבר פנים יפות די פּראָדוקטען גזוכות זה  
וועט השי"ת אויף אונז רחמנות-האבען און מיר וועלען געהאַלפּען ווערען  
מיט א גמר חתימה טובה.  
די פּעפּערוואַלטונג פון „תומכי עניים“ אין טשענאטאכאוו.  
בעמערקונג: די פּראָדוקטען-פּעריילונג וועט פאַרקומען דעם ערשטען  
טאָג סוכות און שמיני-עצרת, 3 נאָכמיטאָג, אין אונזער לאַקאַל, וואַרשאַווער  
גאַס 35, וואו מיר לאַדען-איינ די יודישע בעפּעלעקרונג צו קומען ביזוואוינען  
די פּעריילונג.  
די וואָס ווייסען וועגען בכבוד'ע און נויטבערעפטיגע שכנים זאָלען  
מעלדען ביי הרב ר' בנימין רובין, סענאטאָרקאַ 15 יעדען טאָג.

Przyjmuję do solidnego wykona-  
nia po cenach b. przystępnych  
**wszelkie roboty krawieckie i plany**  
w zakresie budownictwa, kana-  
lizacji, jak również PLANY FA-  
BRICZNE w CELU OTRZYMA-  
NIA KONCESJI.  
Wiadomość: M. BERLINER  
Częstochowa, Strażacka 5.

**SZKOŁA TAŃCÓW**  
baletm. **K. Kosteckiego**  
w lokalu własnym **Waszyngtona 6**  
przyjmuje zapisy na kursy, lekcje od-  
dzielne codziennie od 10 rano do 9 w.  
Opłata za lekcje przystępna  
שבת, 7 ד. ח. 8 אָונטער פּראַקטישע לעקציע  
פאַר יודישע געזעלשאַפּט אין אויך יעדען שבת  
8 אָונטער. לעצטע פּוויק-שלאַנגער. ביליגע פּרוּווען.

Panna lub wdowa w średnim wieku  
w charakterze towarzyszyki i do pomocy w go-  
spodarstwie do osoby starszej poszukiwana.  
Helena Wolfowicz, Berka Joselewicza 15.  
Potrzebna jest  
**inteligentniejsza panienka**  
do 2-letniego chłopczyka.  
Wiadomość: Wierzbicka, Aleja 20  
między 2—3 p. p.

**KOWALSKINA**  
USUWA NAJUPORCZYWSZE  
**BÓLE GŁOWY**  
FABRYKA CHEM-FARMACEUTYCZNA  
(AP. KOWALSKI) WARSZAWA  
„koniecznie z tym znakiem!“  
פון סוכרות מורח אין טשענאטאכאוו.  
שבת, דעם ערשטען טאָג ה'חמ"ס 4 א ווינער  
נאָכמיטאָג אין אייגענעם לאַקאַל, אלצע 5, וועט  
רעפערירען ח' שמואל גאַרזשטיין א. ד. ח. ב. די  
שטעלונג פון מורח זאָלן 18-טען ציוניסטישען  
קאָנגרעס.  
זונטאָג, דעם צווייטען טאָג ה'חמ"ס 8 א ווי-  
נער אָונטער אין אייגענעם לאַקאַל, אלצע 5, וועט  
רעדען דער בעוואוסטער מורח יוד'ר פון מורח ח'  
ר' יוסף שמואל קאַפּלין א. ד. ח. ב. די אויפגאַבען  
פון מורח אין יעצטיגען טעמעס.









